



Αρ. 45 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΣ 2019

15νθήμερη έκδοση για το Μόναχο



Οι εξελίξεις που δρομολογούνται σχετικά με το υπό ανέγερση ελληνικό σχολικό διδακτήριο στο Μόναχο

Σύμφωνα με πληροφορίες της γερμανικής πλευράς η συμφωνία βρίσκεται προς την ολοκλήρωσή της και αυτό που μένει ανοιχτό είναι το ποσό που θα επιστραφεί στην ελληνική πλευρά. Συγκεκριμένα από την τιμή αγοράς του οικοπέδου θα αφαιρεθούν τα έξοδα κατεδάφισης του κτιρίου και τα υπόλοιπα χρήματα θα επιστραφούν στην ελληνική πλευρά. Το οικόπεδο θα ανήκει οριστικά στο Δήμο.

Ο Δήμος θα μοιράσει το οικόπεδο και θα χτίσει δυο σχολεία, ένα γερμανικό και ένα για Έλληνες μαθητές και θα αναλάβει ο ίδιος το κόστος ανέγερσης αλλά η ελληνική πλευρά θα πληρώνει ενοίκιο.

Αυτή φαίνεται να είναι η εξέλιξη, με την οποία επιφύλαξη που υπάρχει καθώς δεν είναι επίσημη. Το θέμα έχει κουράσει τον Ελληνισμό και είναι αμφίβολο εάν πλέον θα δώσει σημασία στην εξέλιξη.

Σε κάθε περίπτωση όμως το ερώτημα που πλέον τίθεται είναι μήπως η ελληνική πλευρά θα έπρεπε να κάνει σκέψεις (και ο οργανωμένος Ελληνισμός να πιέσει στην κατεύθυνση αυτή) έτσι ώστε τα χρήματα που θα επιστραφούν να τα επενδύσει η ελληνική Πολιτεία στον Ελληνισμό του Μονάχου π.χ. με την ίδρυση ενός Πολιτιστικού Κέντρου

## 78.000 κατοικίες λείπουν στο Μόναχο - Πίνακας με τις περιοχές που θα γίνουν οικοδομήσεις διαμερισμάτων τα επόμενα χρόνια



Μια επίκαιρη έρευνα του Ιδρύματος Hans-Böckler-Stiftung Düsseldorf προσδιορίζει τον αριθμό των κατοικιών που χρειάζεται για να καλύψει τις ανάγκες των κατοίκων της σε 78.000.

Το 2017 ο Δήμος ενέκρινε την οικοδόμηση ρεκόρ 13.475 κατοικιών. ήδη έχουν κατασκευαστεί 8.772 που αποτελεί ρεκόρ ζοετίας.

---

### Έφυγε από τη ζωή η κυρία Μαρίτσα, μία από τις τρεις γιαγιάδες - σύμβολα της Λέσβου



Τον γύρο του κόσμου έκανε τον Οκτώβριο του 2015 η φωτογραφία του Λευτέρη Παρτσάλη από την Σκάλα Συκαμιάς που έδειχνε τρεις ηλικιωμένες Ελληνίδες να φροντίζουν ένα μικρό παιδί την ώρα που η μητέρα του αλλάζει ρούχα καθώς μόλις έχει φτάσει στο νησί από τα τουρκικά παράλια.

Η κυρία Μαρίτσα (στο κέντρο), η μια από τις τρεις γιαγιάδες - σύμβολο της Λέσβου έφυγε από τη ζωή σε ηλικία 89 ετών.

Οι συγχωριανοί της, θα πουν αύριο το τελευταίο αντίο στη Σκάλα Συκαμιάς ενώ όπως είπε στην ΕΡΤ Αιγαίου ο πρόεδρος της κοινότητας Γιώργος Σαρόγλου « θα τη θυμόμαστε πάντα, μια τίμια γυναίκα που μας έκανε περήφανους».

Για το περιστατικό και τη φωτογραφία όπως το αφηγήθηκε τότε η γιαγιά Μαρίτσα:

«Ήταν πολύς κόσμος μαζωμένος στον Πλάτανο καθώς είχαν φτάσει τρεις βάρκες. Είδαμε τη μητέρα την ώρα που άλλαζε τα ρούχα της και της είπαμε ότι το μωρό πεινάει. Έδωσαν στο μωρό ένα μπιμπερό αλλά αυτό δεν ήθελε το γάλα. Το δοκίμασα στο χέρι μου και ήταν καυτό. Εκεί δίπλα είχε μια βρύση και κρύωσα εκεί το μπιμπερό και μετά το μωρό το ήπιε το γάλα».

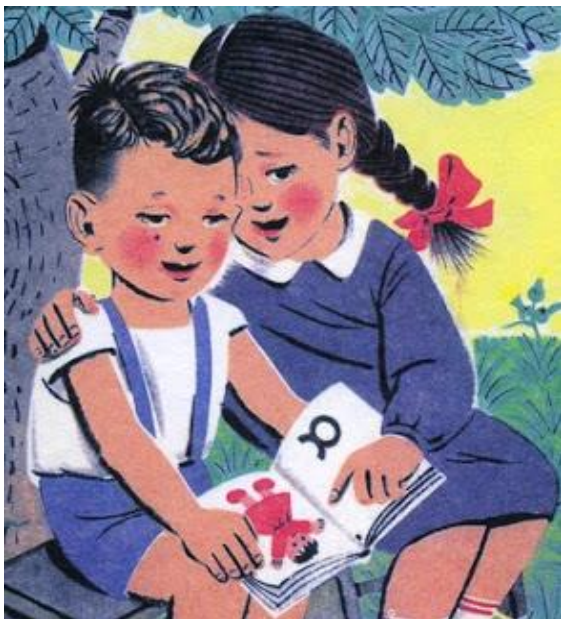
Η κυρία Ευστρατία, η κυρία Μαρίτσα και η κυρία Μηλίτσα, οι γιαγιάδες της Λέσβου είχαν δηλώσει ότι «του τραγουδούσαμε και ήπιε το γάλα μονορούφι».

Η «Κ» είχε ταξιδέψει στη Λέσβο και συνάντησε τις τρεις γιαγιάδες της Σκάλας Συκαμιάς που υποδέχονταν τους πρόσφυγες από τα τουρκικά παράλια.

Τότε, η κυρία Μαρίτσα είχε δηλώσει: «Οι μάνες μας ήρθαν πρόσφυγες από την Τουρκία, απέναντι, και ήταν ακόμα κοπέλες. Ήρθαν χωρίς ρούχα, χωρίς τίποτα», λέει. «Γι' αυτό και τους λυπούμαστε τους μετανάστες».

«Αυτό το πράγμα δεν το περιμέναμε Παναγιά μου, να έρχονται με τη φουρτούνα οι άνθρωποι» έλεγε η κ. Μαρίτσα. «Το πιστεύεις ότι μόλις βγουν από τη βάρκα κάνουν μετάνοιες και φιλούν τη γη; Είναι να τους λυπάσαι. Πολλά μωρά, μωρέλια... Η καρδιά σου πονεί να βλέπεις τα χάλια του μωρού, να τρέμει, να κρύνει»

## Ένας αιώνας από το πρώτο ιστορικό αναγνωστικό



Ένας ολόκληρος αιώνας έχει περάσει από την κυκλοφορία του πρώτου αναγνωστικού με το όνομα «Αλφαβητάριο». Το 1919 κυκλοφόρησε αλλά παρά το γεγονός ότι έχουν περάσει τόσες δεκαετίες, συνεχίζουν να συγκινούν.

Μεγάλωσαν, σπούδασαν γενικές και γενιές Ελλήνων, πριν από τα... τάμπλετ και την υπερέκθεση των παιδιών στην τεχνολογία. Ίσως να μη λέει πολλά για τις νεότερες γενιές η φράση «Λόλα, να ένα μήλο», όμως, για τους παλαιότερους προκαλεί συγκίνηση για εκείνα τα χρόνια της αθωότητας.

Σύμφωνα με τη μηχανή του χρόνου, το Αλφαβητάριο, κυκλοφόρησε το 1919 και ήταν μέρος της εκπαιδευτικής μεταρρύθμισης του Ελευθέριου Βενιζέλου, σύμφωνα με την οποία η δημοτική γλώσσα θα διδασκόταν στα σχολεία.

Έμεινε γνωστό σαν «το Αλφαβητάρι με τον Ήλιο», λόγω του εξωφύλλου του που επιμελήθηκε μαζί με την υπόλοιπη εικονογράφηση ο Κ. Μαλέας.



Η συντακτική ομάδα αποτελούνταν από

τους Δ. Ανδρεάδη, Αλ. Δελμούζο, Μ. Τριανταφυλλίδη, Π. Νιρβάνα και Ζ. Παπαντωνίου.

Αν και το Αλφαβητάρι με τον Ήλιο χρησιμοποιήθηκε για σχεδόν 30 χρόνια, το πιο γνωστό και αγαπημένο αναγνωστικό είναι αυτό του 1955. Το «Αλφαβητάριον» που απεικονίζει στο εξώφυλλό του δυο παιδάκια αγκαλιασμένα να διαβάζουν, παρέμεινε στα σχολεία έως το 1974, οπότε το αντικατέστησε, «Η γλώσσα μου». Τα παιδάκια στο εξώφυλλο είναι ντυμένα με την τότε σχολική ενδυμασία, με το χαρακτηριστικό μπλε και άσπρο. Η ποδιά δηλαδή και ο γιακάς, που αντιστοιχούσαν στα χρώματα της ελληνικής σημαίας. Το αγαπημένο αναγνωστικό των Ι.Κ. Γιανέλη και Γ.Σακκά, παρακολουθεί τη ζωή μιας μικροαστικής οικογένειας



Ο μπαμπάς Θωμάς, η μητέρα Φανή, η Άννα, ο Ρήγας, Νίνα, είναι μερικοί από τους πρωταγωνιστές του βιβλίου. Η πιο διάσημη βέβαια είναι η Λόλα και το μήλο της. Η Λόλα ήταν η πρωταγωνίστρια του προηγούμενου αναγνωστικού του 1949, με τίτλο «τα καλά παιδιά». Τα δύο αναγνωστικά φιλοτέχνησε ο Κώστας Γραμματόπουλος και η Λόλα, που είχε γίνει αγαπημένη ηρωίδα των μαθητών, διατηρήθηκε και στις δύο εκδόσεις. – Λόλα να ένα άλλο (μήλο) έγραφε το Αλφαβητάριο στη σελίδα που οι μικροί μαθητές διδάσκονταν το γράμμα μι «μ».

Φυσικά ο τόνος ήταν περισπωμένη, καθώς Μακρά παραλήγουσα πριν από βραχεία λήγουσα παίρνει περισπωμένη... Εκτός από

ανάγνωση, το αναγνωστικό μάθαινε στα παιδιά της Α' δημοτικού και κανόνες καλής συμπεριφοράς, αλλά και τη ζωή μέσα στην οικογένεια. «Τικ Τακ, τικ-τακ, χτυπά το ωρολόγι.

Χτυπά σαν να λέει: Ώρα οχτώ Καληνύχτα», διαβάζουμε σε μια σελίδα, ενώ σε άλλη

βλέπουμε στο σκίτσο όλη την οικογένεια να είναι μαζεμένη γύρω από το οικογενειακό τραπέζι. Στα μέσα της δεκαετίας του '70 το Αλφαβητάριο καταργήθηκε, ωστόσο υπάρχει σχεδόν σε όλες τις βιβλιοθήκες των σπιτιών σαν ενθύμιο μιας άλλης εποχής....

## **"Οι νέοι με κακές προοπτικές απασχόλησης είναι κίνδυνος για την κοινωνία στο σύνολό της"**



Περίπου 50.000 νέοι στη Γερμανία εγκαταλείπουν το σχολείο κάθε χρόνο χωρίς να το έχουν ολοκληρώσει με επιτυχία (πτυχίο). Σύμφωνα με την Caritas και την Ομοσπονδία Γερμανικών Συνδικάτων (DGB).

Ο αριθμός των νεαρών ενηλίκων χωρίς εκπαίδευση παραμένει επίσης υψηλός. Σύμφωνα με την Ομοσπονδιακή Στατιστική Υπηρεσία το 2018 περίπου 1,5 εκατομμύρια άνδρες και γυναίκες ηλικίας 20 έως 29 ετών δεν είχαν ολοκληρώσει κάποια μαθητεία ούτε είχαν σκοπό να ακολουθήσουν κάποια επαγγελματική σχολή.

Παράλληλα η αγορά εργασίας παραπονείται για έλλειψη για τις επαγγελματικές τους θέσεις ενώ ταυτόχρονα, ο αριθμός των αποφοίτων γυμνασίων και φοιτητών αυξάνεται. " Η αγορά σε παράλληλους κόσμους", δηλώνει η DGB.

Αλλά και ο διάσημος Γερμανός εκπαιδευτικός και ερευνητής σε θέματα νεολαίας, Klaus Hurrelmann εκτιμά πως "οι νέοι με κακές προοπτικές απασχόλησης είναι, κίνδυνος για την κοινωνία στο σύνολό της".

"Δυστυχώς, αυτό το τμήμα της νεότερης γενιάς δεν μπορεί να εκφραστεί πολιτικά. Ιδιαίτερα οι νέοι, οι οποίοι πλήττονται ιδιαίτερα, στη συνέχεια καταφεύγουν συνήθως σε ακροδεξιά ή εξτρεμιστά κόμματα », δήλωσε ο Hurrelmann.

Οι ευκαιρίες κατάρτισης εξαρτώνται σε μεγάλο βαθμό από τον τόπο κατοικίας "Ο επαγγελματικός προσανατολισμός υπάρχει ήδη και είναι επίσης σημαντικός - αλλά σε πολλά μέρη υπάρχει έλλειψη προσφοράς", λέει ο αναπληρωτής πρόεδρος της DGB Elke Hannack . Οι πιθανότητες κατάρτισης εξαρτώνται σε μεγάλο βαθμό από τον τόπο κατοικίας και προέλευσης. Ειδικά οι νέοι από μειονεκτούσες γειτονιές που θέλουν να κάνουν πρακτική άσκηση συχνά δεν βρίσκουν θέση μαθητείας.

ΛΕΣΧΗ ΕΛΛΗΝΩΝ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΩΝ



CLUB GRIECHISCHER AKADEMIKER

Vortrag von Prof. **GEORGES PREVELAKIS**, Universität Paris-Sorbonne  
(In griechischer Sprache mit deutscher Simultanübersetzung)

**„WER SIND DIE GRIECHEN? – ΠΟΙΟΙ ΕΙΝΑΙ ΟΙ ΕΛΛΗΝΕΣ;  
EINE IDENTITÄT IN DER KRISE – ΜΙΑ ΤΑΥΤΟΤΗΤΑ ΣΕ ΚΡΙΣΗ”**

**15. März 2019, 19 Uhr**

Anton-Fingerle-Bildungszentrum, Schlierseestr. 47

V.i.s.d.P. Club Griechischer Akademiker München e.V., Donnersbergerstr. 15, 80634 München, E-Mail: vorstand@cga-m.de



Δηλώσεις συμμετοχής /Anmeldungen bitte bis 10.03. unter: vorstand@cga-m.de

Eintritt frei!

Foto: Cover des Buches von Georges Prevelakis „Qui sont les Grecs? Une identité en crise, CNRS Editions, 2017

## 7 ξεπερασμένοι κανόνες της μόδας που δεν πρέπει πια να ακολουθείς



Οι κανόνες φτιάχτηκαν για να του σπάμε, ειδικά αυτοί που περιορίζουν το τι μπορούμε να φοράμε και τι όχι. Ζούμε πια στο 2019 και παρόλο που υπάρχουν περιστάσεις που απαιτούν προσοχή και formal εμφανίσεις, οι γκαρνταρόμπα μας είναι πιο ελεύθερη και απεριόριστη από ποτέ. Τα νέα fashion trends είναι άκρως διασκεδαστικά, αμφισβητούν και επαναπροσδιορίζουν τους αισθητικούς

κανόνες της εποχής, αλλά η επιλογή της εμφάνισης μας είναι τελικά δικιά μας. Για αυτό θα πρέπει να εντοπίσουμε όλους τους μανάλ, απαρχαιωμένους κανόνες που έχουν ξεμείνει από το παρελθόν και να τους ανατρέψουμε.

### **Τσάντα και παπούτσι πρέπει πάντα να είναι συνδυασμένα**

Δεν ζούμε στο 1950, όπου κάθε γυναίκα μπορούσε να αγοράσει ένα ζευγάρι παπούτσια και μία τσάντα σετ ώστε να τα φορά κάθε εποχή, σε κάθε περίπτωση και σε κάθε γεγονός. Τώρα πια έχουμε την ευκαιρία και την δυνατότητα να κάνουμε συνεχώς πειραματισμούς, να συνδυάζουμε τα μεγάλα sneakers με μικρά, λεπτεπίλεπτα clutch και τα πανύψηλα στιλέτο με μία νάιλον τσάντα μέσης. Αυτό δεν σημαίνει βέβαια ότι πρέπει πάντα να κάνουμε υπερβολές. Υπάρχει πάντα μία γοητεία στην επιλογή μας να φορέσουμε ένα παπούτσι

σε έντονο χρώμα μαζί με μία ολόιδια τσάντα, αρκεί να είναι μία στιλιστική επιλογή μας και όχι ένας βαρετός κανόνας που εφαρμόζουμε κάθε μέρα.

### **Το μαύρο δεν ταιριάζει με αποχρώσεις του μπλε**

Μία απίστευτα ξεπερασμένη άποψη την οποία πρέπει να αφήσετε πίσω στο στιλιστικό σας παρελθόν. Μαύρο και μπλε είναι πιθανότατα ο πιο chic χρωματικός συνδυασμός που μπορείτε να φορέσετε. Μία navy μπλούζα από κασμίρι και μαύρα δερμάτινα loafers είναι μία εύκολη και κομψότατη λύση, που αποδεικνύει την ιδέα να αναμειγνύονται αυτές οι αποχρώσεις εντελώς επιτυχημένη.

**Δεν μπλέκουμε το χρυσό με το ασήμι**  
Κανείς δε νοιάζεται πια. Τέλος αυτό το βάσανο της επιλογής μεταξύ χρυσού ή ασημένιου, τώρα μόνο mix and match and layering. Πράγματι εάν παίξετε με τους συνδυασμούς των μετάλλων θα δείτε ότι το ένα αναδεικνύει το άλλο κομμάτι και προσθέτει ένταση στα κοσμήματα.

### **Οι βραδινές εμφανίσεις απαιτούν ψηλοτάκουνα**

Ψέματα! Τα flat παπούτσια είναι τόσο chic όσο τα party heels, τα οποία προφανώς είναι ακόμα μία συνετή λύση αλλά δεν είναι η μοναδική επιλογή. Άλλωστε δεν είναι καθόλου γοητευτικό να φαίνεται ο πόνος και το μαρτύριο εάν δεν μπορείτε να περπατήσετε με άνεση στις γόβες σας. Για αυτό προτιμήστε ένα χαμηλό, ίσιο παπούτσι για την άνεση σας και μία προχωρημένη πρόταση για επίσημα events.  
**Ντύσου ανάλογα με τα κιλά σου**  
Οι πιο στιλάτοι άνθρωποι στον κόσμο έχουν ένα

κοινό, δεν πιστεύουν σε κανένα “κανονικό μέγεθος”. Διαλέγουν ρούχα που τους κάνουν, τους κολακεύουν και αναδεικνύουν το σώμα τους, σαν μία έκφραση της προσωπικότητας του. Δεν ακολουθούν παλαιούς κανόνες και ταμπέλες που τους διατάζουν για το τι μπορούν και τι όχι να φορέσουν. Πόσο βαρετό; Οι νεαρές γυναίκες στο προσκήνιο ανακαλύπτουν μήκη, σχήματα που ταιριάζουν στον εαυτό τους, ανεξάρτητα από τον νούμερο στην ετικέτα. Ακολουθήστε αυτές και όχι κάποιους χαζούς κανόνες.

### **Μπορείς να φορέσεις μόνο ένα print**

Σήμερα, more is more, όσο πιο τολμηρό τόσο το καλύτερο και ειλικρινά πολύ πιο διασκεδαστικό. Οπότε μη φοβηθείτε να μπλέξετε πολλά prints, χρώματα και σχέδια, χωρίς όρια και περιορισμούς, ακολουθώντας τη γραμμή των μεγάλων σχεδιαστών.

### **Μπορείτε να φορέσετε μόνο ρούχα**

**σχεδιασμένα και ραμμένα για το φύλο σας**  
Ενώ η προσέγγιση του κόσμου για τα έμφυλα ζητήματα συνεχίζει να αλλάζει, αυτό δεν αντανακλάται πάντοτε στη μόδα και την αγορά. Υπάρχουν ρούχα για άντρες και ρούχα για γυναίκες, ενώ το φύλο είναι κάτι πολύ περισσότερο από αυτούς τους δυαδικούς όρους και την αισθητική που τους έχει επιβληθεί. Ψωνίστε λοιπόν χωρίς να σκέφτεστε την ετικέτα, τον τομέα και το “φύλο”, καθώς τίποτα δεν είναι προορισμένο και κλειδωμένο για τον άντρα ή τη γυναίκα, απλά η αγορά της μόδας έχει μείνει ακόμα κολλημένη σε αυτό το διαχωρισμό.

από την mcteam, [www.marieclaire.gr](http://www.marieclaire.gr)

## **ΗΠΕΙΡΩΤΙΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΜΟΝΑΧΟΥ**

# **ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΧΟΡΟΥ - ΚΑΘΕ ΚΥΡΙΑΚΗ**

**Παιδικό τμήμα: 14:00 - 15:00**

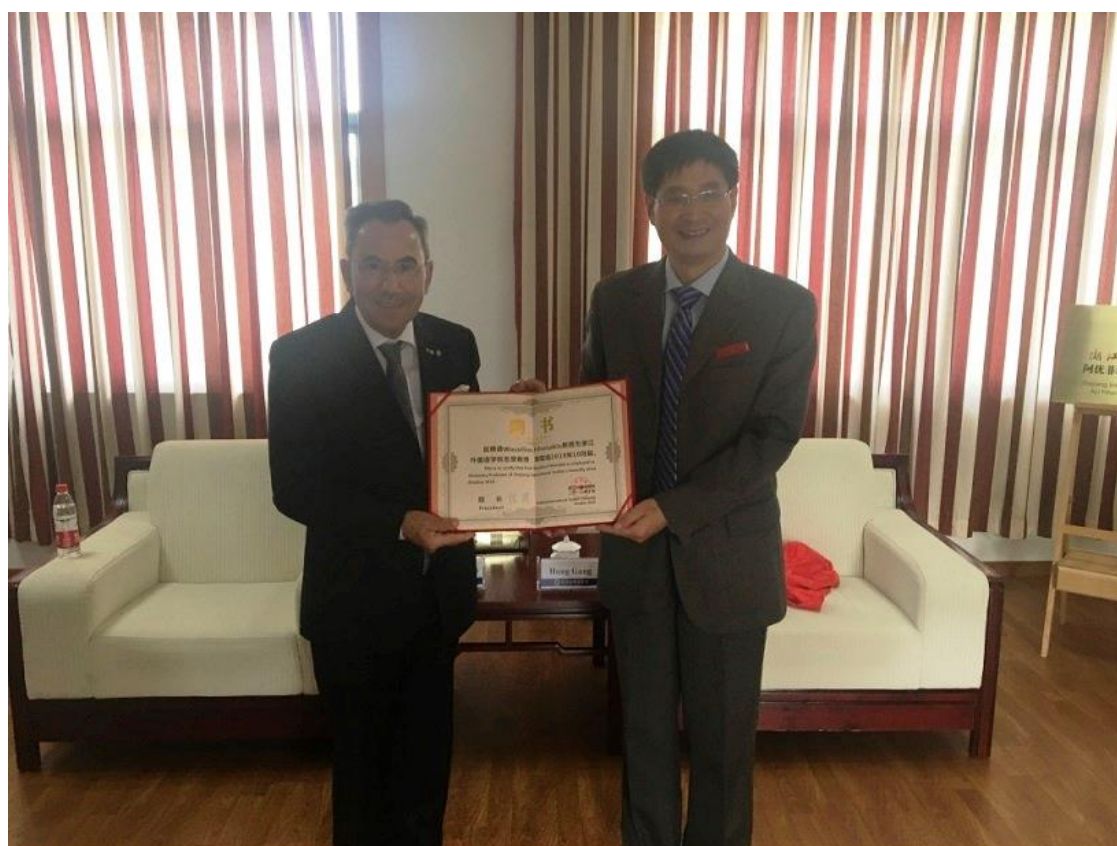
**Τμήμα ενηλίκων: 15:00 - 17:00**

**Freizeitheim Westend, Westendstr. 66a, 80339 München**

Tram 18/19 ➔ Schrenkstraße

U-bahn U4/U5 ➔ Schwanthalerhöhe

Καθ. Βασίλειος Φθενάκης: 50 χρόνια στην έρευνα και ίδρυση νηπιαγωγείου στην ... Κίνα - ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΗ στο ΔΟΥΦΟΡΟ



Επίδοση του Letter of Intent από τον Πρύτανη του Zhenjiang University for International Studies, με το οποίο αποδίδεται στο Βασίλειο Φθενάκη ο τίτλος του Επίτιμου Καθηγητή

*Κύριε καθηγητά, 50 χρόνια στην έρευνα είναι ένα πολύ μεγάλο χρονικό διάστημα, που όμως δείχνει και το πάθος και την αφοσίωση που δείχνετε. Αυτό είναι το μυστικό που σας κρατάει ακόμη νέο και με ακμάζουσα διάθεση ;*

**Είναι πολύ σημαντικό στη ζωή να αναπτύσσει κανείς, διαχρονικά, προγράμματα. Αν αυτά συνάδουν με τις προσωπικές επιδιώξεις, με τις ικανότητες που διαθέτουμε, αν τα εσωτερικά κίνητρα είναι ισχυρά και με διάρκεια, αν διαθέτουμε**

**την ετοιμότητα να ανταποκριθούμε στις ευκαιρίες που προσφέρονται, κυρίως, όμως, αν είμαστε πεπεισμένοι ότι όλη η προσωπική και επαγγελματική διάσταση διακρίνονται από μία εσωτερική αποδοχή και στηρίζονται σε ηθικές αρχές κοινωνικής συν-ευθύνης και συν-δόμησης και αν, τέλος, παραμένουμε „μαθητές“ με την έννοια ότι πρέπει συνεχώς να υπηρετούμε την δια βίου μάθηση, τότε μένουμε νέοι, διατηρούμε τη μαθησιακή διάθεση και τη πνευματική ακμαιότητα.**



Αποκαλυπτήρια της πλακέτας της Fthenakis Education Academy στο Hangzhou και με παράρτημα στη πόλη Yiwu

*Ήρθατε στη Γερμανία στις αρχές της δεκαετίας του 60. Δηλαδή σε μια εποχή που το πρώτο κύμα της εργατικής μετανάστευσης βρισκόταν στο απόγειό του. Συνεχίζεται να ζείτε στο Μόναχο. Ποιο τίτλο θα δίνατε σ ένα βιβλίο για τον Ελληνισμό τότε και ποιο για τον Ελληνισμό σήμερα;*

**Είναι δύσκολο με ένα τίτλο να αποδώσει κανείς σύνθετα κοινωνικά φαινόμενα που, συγχρόνως, τα διακρίνει και μια υψηλή πολυπλοκότητα και χρονική μεταλλαγή. Για το πρώτο κύμα της εργατικής μετανάστευσης, ίσως, ο τίτλος: „Επιβίωση με Συνέπειες“ να απέδιδε το διπλό προβληματισμό που είχε να αντιμετωπίσει η πρώτη εργατική μετανάστευση: διασφάλιση των προς το ζην,**



αλλά, συγχρόνως, και αντιμετώπιση πολλαπλών προκλήσεων σε πολλά επίπεδα. Στη διατήρηση της πολιτιστικής ταυτότητας, στον επαναπροσδιορισμό αγωγής των παιδιών, στη προσαρμογή της οικογένειας στο νέο περιβάλλον, στην αντιμετώπιση προκαταλήψεων και των συνεπειών μια ενδεχόμενης ένταξης. Για το Ελληνισμό του σήμερα είναι ακόμη πιο δύσκολο. Χρειαζόμαστε διαφοροποιημένα μοντέλα που θα ανταποκρίνονται στις ανάγκες της τρίτης γενιάς αλλά και σε εκείνες των Ελλήνων που η κρίση τους ανάγκασε να μεταναστεύσουν. Θεωρώ, όμως, ότι ο τίτλος „Ο σύγχρονος ευρωπαίος πολίτης με παρελθόν και μέλλον“ αποδίδει, κατά προσέγγιση, τη σημερινή πραγματικότητα, στο σύνολό της: ο Έλληνας της Γερμανίας θα πρέπει να αισθάνεται ως ο κατ'εξοχήν ευρωπαίος πολίτης, που με την ιστορία και τον πολιτισμό του συνέβαλε στη δόμηση της Ευρώπης. Και αυτό με αξίες που προσδιορίζουν την ευρωπαϊκή ταυτότητα και στην ενσάρκωση τους την ιδέα του σύγχρονου πολίτη της Ευρώπης. Η ως τώρα επιτυχής ένταξη στην γερμανική πραγματικότητα θα πρέπει να συνοδεύεται, στο μέλλον, και με μια ενεργό συμβολή στο ευρωπαϊκό γίγνεσθαι



Με τον Υπουργό Παιδείας των Εμιράτων στο Dubai

*Ποια θεωρείτε ως τα βασικά σημεία της μεγάλης σας ερευνητικής διαδρομής ;*

Το ερευνητικό μου έργο εστίασε, διαχρονικά, στα παιδιά και τη μόρφωση τους όπως σε άτομα ή σε περιθωριοποιημένες και καμιά φορά αποκλεισμένες ομάδες που η εκάστοτε πολιτική ή το κοινωνικό γίνεσθαι, με τον τρόπο του, τις αδικούσε. Στη πρώτη περίπτωση στήριξα τη διατήρηση και ενίσχυση της μητρικής γλώσσας και της πολιτιστικής ταυτότητας των παιδιών με μεταναστευτική εμπειρία. Ήδη το 1985 δημοσίευσα το πρώτο εγχειρίδιο με τον

τίτλο „Η διγλωσσική και διαπολιτισμική ανάπτυξη του παιδιού“ και με πρότυπα πειραματικά μοντέλα, με ενεργό συμμετοχή Ελληνίδων νηπιαγωγών, προσπάθησα να εφαρμόσω τις αρχές αυτές. Συνολικά πάνω από πενήντα ερευνητικά προγράμματα εστίασαν σε όλο το φάσμα της αγωγής παιδιών προσχολικής ηλικίας. Τα τελευταία χρόνια είχα την ευθύνη ανάπτυξης νέων αναλυτικών προγραμμάτων για την προσχολική και σχολική ηλικία. Με την ευκαιρία αυτή μεταρρύθμισα το όλο εκπαιδευτικό σύστημα τοποθετώντας το σε μια νέα θεωρητική βάση, εισάγοντας μια διδακτική μέθοδο, αυτή της συν-δόμησης, που εγγυάται υψηλή ποιότητα μαθησιακής διαδικασίας και με μια ριζική αλλαγή της δομής και των σκοπών εκπαιδευτικών συστημάτων, που δεν εστιάζουν μόνο στη μετάδοση γνώσης, αλλά, κυρίως, στη ενίσχυση της προσωπικότητας του παιδιού, ευθύς μετά τη γέννηση του. Η ιστορική κατασκευή εκπαιδευτικών συστημάτων, από πάνω προς τα κάτω, πρέπει να αντικατασταθεί με εκπαιδευτικά συστήματα που δομούνται από κάτω προς τα επάνω και από έναν και τον ίδιον αρχιτέκτονα. Στη διάρκεια μεταξύ 2006 και 2014 με μια ομάδα συνεργατών ανέπτυξα στο Πανεπιστήμιο της Βρέμης τις στρατηγικές εφαρμογής αναλυτικών προγραμμάτων, με ευρεία εφαρμογή όχι μόνο στο γερμανόφωνο χώρο αλλά και στη Ρωσία και Κίνα.

Συγχρόνως ίδρυσα στη Γερμανία την έρευνα της οικογένειας. Θεωρούσα ότι αγωγή στην πρώιμη ηλικία δεν νοείται χωρίς την οικογένεια. Το 1986 ίδρυσα στο Ινστιτούτο, που επί 33 χρόνια διηύθυνα, το Τμήμα Έρευνας της Οικογένειας και μια πληθώρα ερευνητικών προγραμμάτων που εστίασαν στο ρόλο του πατέρα, στο διαζύγιο και τις επιπτώσεις σε γονείς και παιδιά, στην ανάπτυξη του οικογενειακού συστήματος μετά τη γέννηση του πρώτου ή του δεύτερου παιδιού και σε πολλά συναφή θέματα, έθεσαν τις βάσεις για ένα επαπροσδιορισμό του ρόλου του πατέρα και για την κατανόηση της μεταλλαγής συγχρόνων οικογενειακών συστημάτων. Η μόνη διαχρονική έρευνα για την ανάπτυξη της οικογένειας των τελευταίων 30 χρόνων έγινε με πρωτοβουλία μου και με δική μου επιστημονική ευθύνη. Στα πορίσματα της στηρίχτηκε και η έβδομη έκθεση του Ομόσπονδου Υπουργείου Οικογενειών για το μέλλον της οικογένειας στη Γερμανία. Μια σειρά από γνωματεύσεις συνέβαλλαν στη διαμόρφωση της εκπαιδευτικής και οικογενειακής πολιτικής της Ομόσπονδης Κυβέρνησης: η κοινή γονική επιμέλεια για τα παιδιά σε περίπτωση διαζυγίου, το γεγονός ότι οι γονείς δεν είναι υποχρεωμένοι να προσφύγουν στο οικογενειακό δικαστήριο προκειμένου να ρυθμίσουν την γονική επιμέλεια των παιδιών, είναι αποκύημα της γνωμάτευσης μου για το Ομόσπονδο Συνταγματικό Δικαστήριο, το οποίο ακολούθησε την πρότασή μου και υποχρέωσε την Κυβέρνηση Kohl να αλλάξει το Νόμο. Η προσφορά μου στην αλλαγή της φιλοσοφίας και των αρχών του οικογενειακού δικαίου και η μεταρρύθμιση εκπαιδευτικών συστημάτων, με ότι συνεπάγονται, αποτελούν κομβικά σημεία του έργου μου.



Με τη τήβεννο του Πανεπιστημίου  
στην Ιταλία



Από την απονομή του τίτλου του επίτιμου διδάκτορα του Χαροκοπέιου Πανεπιστημίου Αθηνών

*Δεν ήταν και λίγες οι διακρίσεις που λάβατε, από πολλές χώρες. Θα μας αναφέρετε κάποιες απ αυτές;*

Η ερώτησή σας αγγίζει τη μετριοπάθειά μου. Η απαρίθμηση των διακρίσεων ας μη θεωρηθεί ως αυτοπροβολή. Από γερμανικής πλευράς ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας μου απένειμε το Σταυρό Αξίας Πρώτης Τάξεως, ο Πρωθυπουργός της Βαυαρίας τον Bayerischen Verdienstorden, ο Πρωθυπουργός της Έσσης τον Hessischen Verdienstorden am Bande κι η Πόλη του Μονάχου την Georg Kerschensteiner Medaille.

Από επιστημονικής πλευράς το Ομόσπονδο Πανεπιστήμιο της Ρωσίας, το Moscow State Pedagogical University, στο οποίο δίδαξαν μεταξύ πολλών ο Lenin, ο Vygotski και ο Bakhtin, μου απένειμε το τίτλο του Επίτιμου Καθηγητή. Τον ίδιο τίτλο μου απένειμε το Zhenjiang University for International Studies ενώ το Zhenjiang University μου απένειμε το τίτλο του Ειδικού Συμβούλου της Σχολής επιστημών Αγωγής. Συγχρόνως ιδρύθηκε Ερευνητικό Κέντρο με το όνομα μου στο Zhenjiang University for International Studies που θα εστιάζει στην έρευνα της πρώιμης ηλικίας και στην ανάπτυξη και εφαρμογή προγραμμάτων εκπαίδευσης εκπαιδευτικών. Στο Zhenjiang University το επίκεντρο θα βρίσκεται στην έρευνα της προσχολικής ηλικίας.

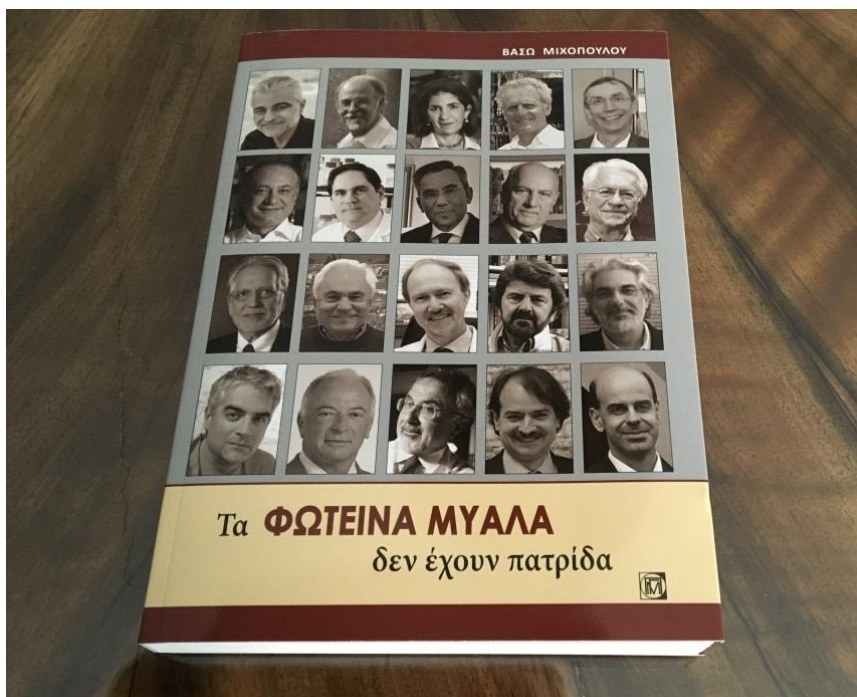
Ιδιαίτερα με χαροποιούν οι δύο διακρίσεις από το Πανεπιστήμιο Κρήτης και το Χαροκόπειο Πανεπιστήμιο Αθηνών με την απονομή του τίτλου του επίτιμου διδάκτορα. Δεν θέλω να παραλείψω δύο άλλες διακρίσεις όπως εκείνη της απονομής του τίτλου του Επίτιμου Προέδρου της Πανευρωπαϊκής Ένωσης Κρητών και του επίτιμου Προέδρου της Ελληνικής Ακαδημίας Μονάχου. Και όπως είναι γνωστό, από το 2006 είμαι Πρόεδρος της Didacta, του Συνδέσμου Γερμανών Εταιρειών παραγωγής εκπαιδευτικού υλικού, και οργανώνω κάθε χρόνο τη μεγαλύτερη έκθεση με φόρουμ, με παγκόσμια εμβέλεια.



Η επιλογή της Κίνας προξενεί μια φυσιολογική απορία. Η κίνησή σας σημαίνει ότι σχεδιάζει στρατηγικά η Κίνα ή εσείς κρίνατε ότι είναι μια πρόσφορη αγορά;

Η συνεργασία μου με την Κίνα και με κινέζικα Πανεπιστήμια έχει υπερβεί τα 20 χρόνια. Τώρα έχει επεκταθεί σημαντικά. Σε μια σειρά από άρθρα μου που δημοσιεύονται κάθε μήνα στο εκπαιδευτικό περιοδικό με τη

μεγαλύτερη κυκλοφορία παρουσιάζω τις σύγχρονες αρχές αγωγής και σχεδιασμούς γύρω από τη μεταρρύθμιση εκπαιδευτικών συστημάτων. Το έργο αυτό συνοδεύεται από μια ενεργό συμμετοχή σε πολυάριθμα συνέδρια Πανεπιστημίων της Κίνας, ως προσκεκλημένος ομιλητής. Από το χρόνο αυτό υλοποιείται ένα πρόγραμμα παιδικών Σταθμών, σε διάφορες κινέζικες πόλεις, που θα φέρει την επωνυμία Fthenakis International Kindergarten. Συγχρόνως είμαι και ο μόνος εξωτερικός Σύμβουλος μιας Υπηρεσίας του Υπουργείου Παιδείας του Πεκίνου. Χαρακτηριστικό για τη κινέζικη στρατηγική αποτελεί το γεγονός ότι εστιάζει στην Παιδεία. Προ δύο χρόνων ήμουν προσκεκλημένος ομιλητής στο συνέδριο των Κρατών της Ινδοκίνας, με πρωτοβουλία της Κίνας. Το θέμα που τους ενδιέφερε ήταν η μεταρρύθμιση των εκπαιδευτικών συστημάτων και οι απαραίτητες μεταλλαγές σαν συνέπεια της ψηφιακής παιδείας



Η Βάσω Μιχοπούλου παρουσιάζει τους 40 γνωστούς Έλληνες στον κόσμο, μεταξύ αυτών και το Β. Φθενάκη

*Κύριε Φθενάκη, σίγουρα θα γνωρίζετε ότι στην Ελλάδα έγινε μια αντιπαράθεση σχετικά με την "αριστεία". Θα θέλατε να μας πείτε την άποψή σας ;*

**Η αντιπαράθεση αυτή είναι γνωστή και δυστυχώς εκπροσωπεί μια νοοτροπία, θα έλεγα ιδεολογία, με απρόβλεπτες συνέπειες. Αν στηριχτούμε στο ότι η „αριστεία είναι ρετσινιά“, όπως την χαρακτήρισε ένας μέλος της υπάρχουσας κυβέρνησης, τότε κατ επέκταση και η πρόοδος και η καινοτομία θα κατηγοριοποιηθούν με τον ίδιο τρόπο. Σύγχρονες αντιλήψεις μάθησης αναγνωρίζουν και αποδέχονται την διαφορετικότητα των παιδιών και της μαθησιακής διαδικασίας και δομούν στη μέγιστη ατομική στήριξη, κάθε παιδιού, ενώ συγχρόνως αναμένονται και διαφορετικά αποτελέσματα.**

**Αυτή η εξατομίκευση και η μέγιστη διασφάλιση υψηλής ποιότητας μαθησιακής διαδικασίας αποτελούν το ζητούμενο, Η εξομοίωση με το ελάχιστο δυνατό είναι επιζήμια, για κάθε παιδί, πολιτικά και ηθικά ανεύθυνη.**

*Η οικονομική και αξιακή κρίση στην Ελλάδα επηρεάζουν και σε ποιο βαθμό την δυνατότητα των Ελλήνων μαθητών και μαθητριών να δέχονται μια εκπαίδευση και να απολαύουν εκείνη την Παιδεία που θα τους παρέχουν τα εφόδια να ανταγωνίζονται επάξια σε όλα τα γνωστικά επίπεδα τους άλλους Ευρωπαίους και θα τους καθιστούν επίσης και πολίτες του κόσμου*

**Αν στηριχτεί κανείς στα πορίσματα συγκριτικών μελετών τότε διαπιστώνουμε ότι το ελληνικό εκπαιδευτικό σύστημα βρίσκεται στις τελευταίες θέσεις. Και το χειρότερο, τα τελευταία χρόνια δεν παρουσίασε καμιά σημαντική βελτίωση. Είναι ένα απαρχαιωμένο σύστημα που εξακολουθεί να στηρίζεται κυρίως στη μετάδοση γνώσης, ακολουθεί ένα μονόδρομο που οδηγεί στην τριτοβάθμια παιδεία, δεν έχει μεταρρυθμίσει την εκπαίδευση των εκπαιδευτικών, είναι ένα σύστημα που αρνείται την αξιολόγηση σαν εργαλείο βελτίωσης και περαιτέρω ανάπτυξης και παραμελεί τη στήριξη της προσωπικότητας των παιδιών. Η Ελλάδα χρειάζεται ένα εκ βάθρων μεταρρυθμισμένο εκπαιδευτικό σύστημα, από ένα νέο αρχιτέκτονα.**



Η αρχή της συνεργασίας με την Κίνα το 1997, εδώ με τον Υπουργό Παιδείας της Σαγκάι



Με την Πριγκίπισσα της Ταϊλάνδης στο Φόρουμ του Bangkok,

Υπάρχει στιγμή που θα μπορούσατε να φανταστείτε τον εαυτό σας ως «συνταξιούχο» ή Βασίλης Φθενάκης και «έρευνα» θα είναι πάντα ταυτόσημοι όροι ;

Στις 25 Μαΐου του 2000 δημοσίευσα στην εφημερίδα Die Welt ένα άρθρο με το τίτλο Das Aussterben des Ruhestandes. Το μήνυμα του άρθρου ήταν ότι πρέπει να αποτινάξουμε την κοινωνική κατασκευή ατομικής βιογραφίας, όπως την ξέρουμε και που στηρίζεται σε τρεις φάσεις: παιδική ηλικία και μάθηση, φάση εργασίας και τέλος η φάση της συνταξιοδότησης. Πρότεινα, αντί αυτού, μια βιογραφία που θα συνάδεται από τα τρία στοιχεία: οικογένεια, εργασία και αναψυχή, σε διαφορετικό μείγμα στις διάφορες ηλικίες, αλλά δια βίου. Είναι ακριβώς αυτό που υιοθέτησα και εφαρμόζω.



Υποδοχή και προσφώνηση από το Βασίλη Φθενάκη της Πριγκοίπισσας της Ταϊλάνδης στο Φόρουμ του Bangkok, την επιστημονική ευθύνη έχει ο Β. Φθενάκη



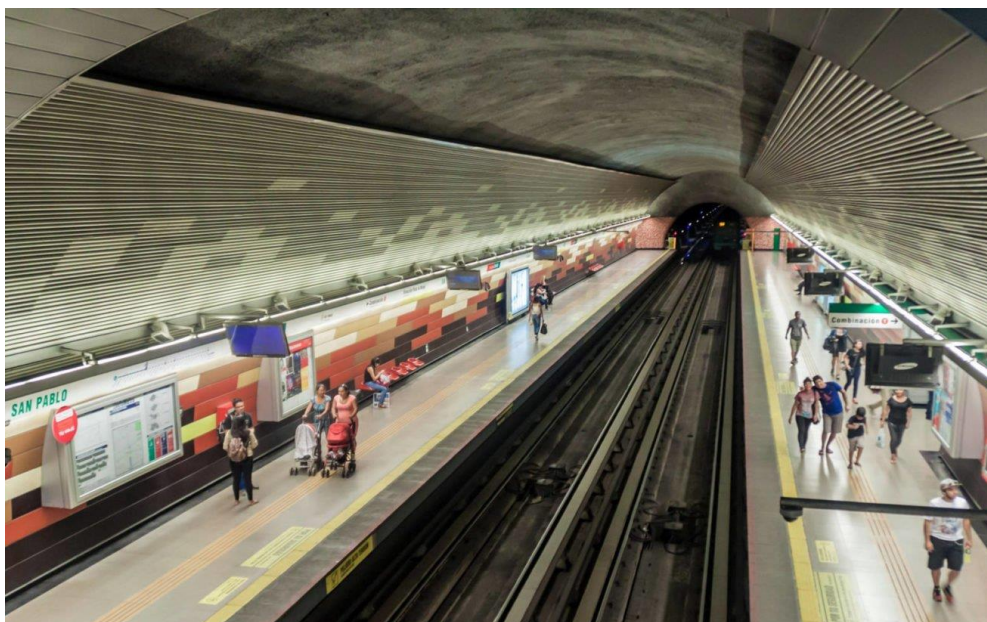
Απονομή του τίτλου του Επίτιμου Καθηγητή στη Μόσχα

[www.doryforos.org](http://www.doryforos.org)



[www.doryforos-europa.blogspot.com](http://www.doryforos-europa.blogspot.com)

## Η χώρα που έχει στάση μετρό «Ελλάδα», πλατεία «Αθήνα» και 600 δρόμους με ελληνικά ονόματα



[www.newsbeast.gr](http://www.newsbeast.gr)

Η ομορφιά της Ελλάδας δεν γνωρίζει σύνορα. Μια φράση που από πολλούς θα θεωρηθεί τόσο κλισέ, αλλά ενέχει μέσα της τόση αλήθεια. Ο ελληνικός πολιτισμός ταξιδεύει στα πέρατα του κόσμου και επιβεβαιώνει την οικουμενικότητά του.

Η ακτινοβολία της Ελλάδας φαίνεται ότι μάγεψε και τη Χιλή με την «καρδιά» της χώρας μας να χτυπάει στο Σαντιάγο και συγκεκριμένα στο σταθμό του μετρό που έχει πάρει το όνομα «Grecia». Ο αφιερωμένος στην Ελλάδα σταθμός φιλοξενεί από το 2009 την πρώτη του συλλογή από αντίγραφα ελληνικών αρχαιοτήτων που δώρισε το υπουργείο Πολιτισμού για την επέτειο των 200 χρόνων ανεξαρτησίας της Χιλής.

Το εγχείρημα να φέρει το Σαντιάγο την τέχνη στο κέντρο της πόλης των πέντε εκατομμυρίων κατοίκων, που χρησιμοποιούν το μετρό καθημερινά για τις μετακινήσεις τους, ήταν πρωτοβουλία της Πρεσβείας της Χιλής στην Ελλάδα και της ελληνικής πρεσβείας στη Χιλή, με τη στήριξη της Διεύθυνσης Πολιτιστικών Σχέσεων του χιλιανού Υπουργείου Εξωτερικών και του Ιδρύματος Γαβριήλ και Μαρία Μουστάκης. Έτσι επιβεβαιώθηκε με τον καλύτερο τρόπο ότι παρά τη γεωγραφική απόσταση που χωρίζει την Ελλάδα και τη Χιλή οι δύο χώρες διατηρούν ισχυρούς δεσμούς, που θεμελιώνονται σε κοινές αξίες και αρχές.

Οι 22.000 επιβάτες που περνούν καθημερινά από το συγκεκριμένο σταθμό του μετρό έχουν την ευκαιρία να ταξιδέψουν και να θαυμάσουν ένα από τα αντιπροσωπευτικότερα δείγματα του ελληνικού πολιτισμού: δεκαέξι εκμαγεία, 50 κιλών το καθένα, της δυτικής Ζωοφόρου του Παρθενώνα και μία μακέτα της Ακρόπολης. Τα πρωτότυπα τα συναντάει κανείς σήμερα στο Μουσείο της Ακρόπολης στην Αθήνα και στο Βρετανικό Μουσείο του Λονδίνου.

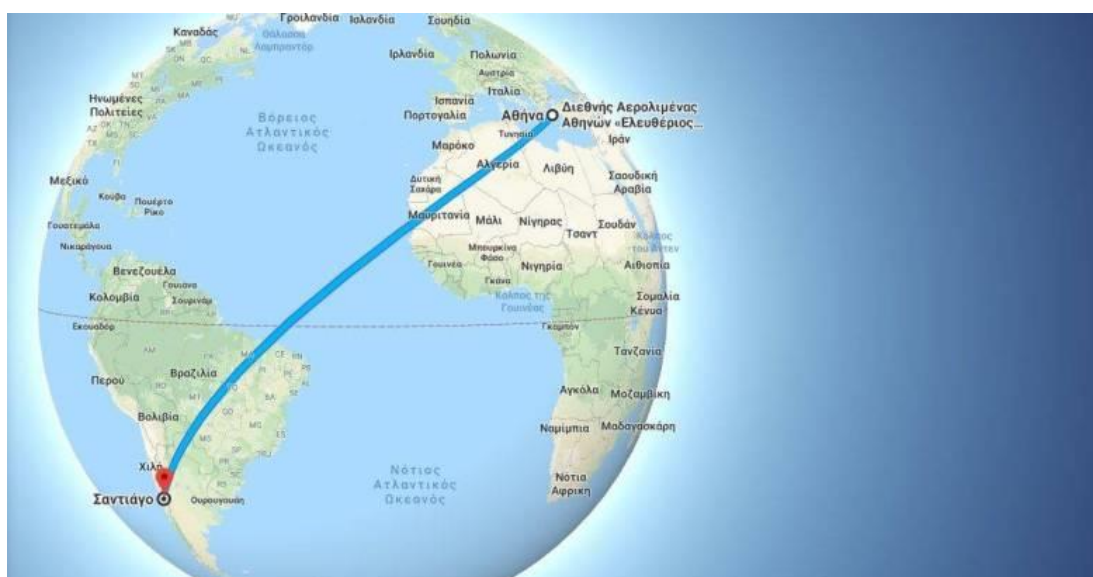
Η πρώτη δωρεά έγινε το 2009 και η δεύτερη έγινε το 2014 και αποτέλεσε μέρος της μόνιμης έκθεσης με τίτλο «Ένα μέτρο από την Ελλάδα». Στη δεύτερη δωρεά περιλαμβάνονται μία προτομή του Ομήρου, πορτραίτα αθλητών και θεατρικές μάσκες.

«Ο σκοπός αυτής της δεύτερης φάσης είναι η διάδοση του ελληνικού πολιτισμού μαζικά, η δημιουργία μιας πλατφόρμας πολιτιστικής και τουριστικής προώθησης της Ελλάδας και ο εκπαιδευτικός -πολιτιστικός χαρακτήρας για τους Χιλιανούς, με τη μορφή του σταθμού "ανοιχτού μουσείου"» είχε δηλώσει ο επιτετραμμένος της πρεσβείας της Χιλής στην Αθήνα Μαρτίν Δονόσο.

Από την πλευρά του ο εκτελεστικός διευθυντής της Πολιτιστικής Εταιρείας Metro Arte, Χαβιέρ Πίντο είχε επισημάνει ότι η «έκθεση επιτρέπει στους επιβάτες να έρθουν λίγο πιο κοντά στον πλούσιο ελληνικό πολιτισμό, που ήταν η κοιτίδα σπουδαίων αξιών, που σεβόμαστε μέχρι σήμερα, όπως η δημοκρατία και η δικαιοσύνη».

Σύμφωνα πάντα με τον κ. Πίντο το ενδιαφέρον της Χιλής για τον ελληνικό πολιτισμό εκφράζεται με διάφορους τρόπους, όπως με τις δραστηριότητες που διοργανώνονται από το Κέντρο Ελληνικών και Βυζαντινών Σπουδών του Πανεπιστημίου της Χιλής, το οποίο έχει μεταφράσει στα ισπανικά περισσότερα από 180 λογοτεχνικά έργα Βυζαντινής, Κλασικής και Νεοελληνικής Λογοτεχνίας και Ιστορίας, μεταξύ των οποίων έργα της Σαπφούς, των Ανακρέοντα, Καβάφη, Καζαντζάκη, Ελύτη και Ρίτσου

Στη Χιλή, πέραν της πρεσβείας, που είτε συνδιοργανώνει είτε θέτει υπό την αιγίδα της πολιτιστικές εκδηλώσεις υπάρχουν πολλοί και σημαντικοί φορείς που δραστηριοποιούνται στον τομέα αυτό, όπως αναφέρει το ελληνικό υπουργείο Εξωτερικών. Ανάμεσα σε αυτούς είναι το Κέντρο Κλασικών Σπουδών του Πανεπιστημίου Metropolitana του Σαντιάγο, το Ελληνο-χιλιανό Εμπορικό και Πολιτιστικό Επιμελητήριο, το Ίδρυμα Γαβριήλ και Μαρίας Μουστάκη, ο Σύλλογος Φίλων Ν. Καζαντζάκη και άλλα.



Η απόσταση Αθήνας Σαντιάγο υπολογίζεται σε 12.546 χλμ

Αυτή δεν είναι η πρώτη φορά που η Χιλή τιμά τη χώρα μας. Στο Σαντιάγο περισσότεροι από 600 δρόμοι έχουν ελληνικά ονόματα, εμπνευσμένα από την ελληνική μυθολογία και φιλοσοφία. Ο σταθμός του μετρό βρίσκεται κοντά στη λεωφόρο «Ελλάδας», που αποτελεί μία από τις σημαντικότερες αρτηρίες της πρωτεύουσας της Χιλής. Σε μικρή απόσταση βρίσκεται η ροτόντα, η στρογγυλή πλατεία που φέρει το όνομα «Αθήνα», ενώ κοντά στο σταθμό του μετρό θα βρει κανείς την ελληνική ορθόδοξη εκκλησία του Αγίου Πέτρου και Παύλου.

Ο πρώτος Έλληνας που έφτασε στη Χιλή το 1540 ήταν ο κρητικής καταγωγής Juan Martin de Candia. Μέχρι το 1565 μάλιστα είχαν φτάσει στη χώρα 21 Έλληνες και στα επόμενα χρόνια και αιώνες κατέφτασαν και άλλοι. Αλλά η σημαντική σε αριθμό μετανάστευση Ελλήνων ανάγεται μεταξύ 1880 και 1924, περίοδο διαδοχικών πολέμων στην περιοχή των Βαλκανίων και τη Μικρά Ασία. Η ένταξή τους μάλιστα στη χιλιανή κοινωνία έγινε με απόλυτη φυσικότητα, όπως λέει χαρακτηριστικά το υπουργείο Εξωτερικών.

«Οι πικρές εμπειρίες της δικτατορίας που έζησαν διαδοχικά, πρώτα η Ελλάδα και μετά η Χιλή, έφεραν τους δύο λαούς πιο κοντά, μεταξύ άλλων και μέσα από τα ποιήματα του Πάμπλο Νερούδα που μελοποίησε ο Μίκης Θεοδωράκης» διαβάζει κανείς στην ιστοσελίδα του υπουργείου Εξωτερικών.



Το 1822, η Αϊτή γίνεται το πρώτο κράτος που αναγνωρίζει επισήμως την Ελλάδα



Η Αϊτή –το... Χαϊτίον, σύμφωνα με τα ελληνικά της εποχής– ήταν η πρώτη κρατική οντότητα που αναγνώρισε την Επανάσταση του 1821 και το δικαίωμα των Ελλήνων για αυτοδιάθεση, με την επιστολή του προέδρου της Ιωάννου Βόγερ (Ζαν-Πιερ Μπουαγέ) προς τον Αδαμάντιο Κοραή, η οποία φέρει ημερομηνία 15 Ιανουαρίου 1822. Είχε προηγηθεί επιστολή του Κοραή και άλλων επιφανών Ελλήνων των Παρισίων προς τον Βόγιερ, με την οποία του ζητούσαν βοήθεια για την Επανάσταση, κατόπιν συστάσεων του περίφημου Γάλλου στρατηγού Λαφαγέτ και του επισκόπου Βλαισών Γρηγορίου, που είχε επισκεφθεί την περιοχή.

Η Αϊτή, μια φτωχή χώρα της Καραϊβικής, δεν ήταν δυνατόν να στείλει βοήθεια προς την Ελλάδα, αλλά ο πρόεδρός της απάντησε με την ακόλουθη επιστολή, που χαρακτηρίζεται από θερμά αισθήματα για την ελληνική εξέγερση:

Ελευθερία... ισότης

Ιωάννης Πέτρου Βόγερ, πρόεδρος του Χαϊτίου, προς τους Πολίτας της Ελλάδος Α. Κοραήν, Κ. Πολυχρονιάδην, Α. Βογορίδην και Κ. Κλωνάρην.

Εις τα Παρίσια

Πριν ή δεχθώμεν την επιστολή υμών, σημειουμένην εκ Παρισίων τη 20ή παρελθόντος Αυγούστου, έφθασεν ενταύθα η είδησις της επαναστάσεως των συμπολιτών υμών κατά του δεσποτισμού, του επί τρεις περίπου διαρκέσαντος εκατονταετηρίδας. Μετά μεγάλου ενθουσιασμού εμάθομεν ότι η Ελλάς αναγκασθείσα τέλος πάντων εδράξατο των όπλων, ίνα κτήσεται την ελευθερίαν αυτής και την θέσιν, ήν μεταξύ των εθνών του κόσμου κατείχε.

Μία τόσοσ ωραία και τόσοσ νόμιμος υπόθεσις, και προ πάντων αι συνοδεύσασαι ταύτην πρώται επιτυχίαι, ουκ εισίν αδιάφοροι τοις Χαϊτίοις, οίτινες, ως οι Ελληνες επί πολύν καιρόν έκλινον τον αυχένα υπό ζυγόν επονείδιστον και διά των αλύσεων αυτών συνέτριψαν την κεφαλήν της τυραννίας.

Ευχηθέντες προς τον ουρανόν, όπως υπερασπισθή τους απογόνους του Λεωνίδου, εσκέφθημεν ίνα συντρέξωμεν τας γενναίας δυνάμεις τούτων, ει μη διά στρατευμάτων και πολεμοφοδίων, τουλάχιστον διά χρημάτων, ως χρησίμων εσομένων διά προμήθειαν όπλων, ών έχετε ανάγκην. Συμβεβηκότα όμως, επιβαλόντα τη πατριδί ημών μεγάλην ανάγκην, επησχόλησαν όλον το χρηματικόν, εξ ού η Διοίκησις ηδύνατο καταβάλει μέρος. Σήμερον έτι η επανάστασις, η κατά το

ανατολικόν μέρος της νήσου επικρατούσα, υπάρχει νέον προς την εκτέλεσιν αυτού του σκοπού κώλυμα. Επειδή το μέρος όπερ ηνώθη μετά της Δημοκρατίας, ής προεδρεύω, υπάρχει εν μεγίστη ενδεία και προκαλεί δικαίως μεγάλην του ταμείου ημών την δαπάνην.

Εάν δ' επέλθωσι κατάλληλοι, ως επιθυμούμεν, αι περιστάσεις, τότε βοηθήσωμεν προς τιμήν ημών τοις τέκνοις της Ελλάδος, όσον δυνηθώμεν.

Πολίται, διερμηνεύσατε προς τους συμπατριώτας υμών τας θερμότερας ευχάς, άς λαός του Χαϊτίου αναπέμπει υπέρ της ελευθερώσεως αυτών. Οι μεταγενέστεροι Έλληνες ελπίζουν εν τη αναγεννωμένη ιστορία τούτων άξια της Σαλαμίνας τρόπαια. Είθε παρόμοιοι τοις προγόνοις αυτών αποδεκνυόμενοι και υπό των διαταγών του Μιλτιάδου διευθυνόμενοι, δυνηθώσιν εν τοις πεδίοις του νέου Μαραθώνος τον θρίαμβον της ιεράς υποθέσεως, ήν επεχείρησαν υπέρ των δικαιωμάτων αυτών, της θρησκείας και της πατρίδος. Είθε, τέλος, διά των φρονίμων διατάξεων αυτών μνημονευθώσιν εν τη ιστορία οι κληρονόμοι της καρτερίας και των αρετών των προγόνων.

Τη 15η Ιανουαρίου 1822 και 19η της Ανεξαρτησίας  
ΒΟΓΕΡ

Η Αϊτή, προϊόν της Γαλλικής Επανάστασης, ήταν η πρώτη χώρα που κατάργησε τη δουλεία και κυβερνήθηκε από μαύρους. Ανακήρυξε την ανεξαρτησία της από τη Γαλλία την Πρωτοχρονιά του 1804, αλλά ακόμη και σήμερα παραμένει μία από τις φτωχότερες χώρες του κόσμου.

Πηγή: sansimera.gr.

**[Ανακοινώθηκε η ημερομηνία προβολής της τελευταίας σεζόν του Game of Thrones - βίντεο - teaser](#)**



Η αναμονή τελειώνει για τους φανατικούς τηλεθεατές της σειράς Game of Thrones. Ο τελευταίος κύκλος, όπως ανακοίνωσε η HBO, θα κάνει πρεμιέρα στις 14η Απριλίου του 2019.

## Η Ryanair διακόπτει τα δρομολόγια από Αθήνα για Θεσσαλονίκη, Χανιά, Ρόδο και Μύκονο



Στη διακοπή της σύνδεσης Αθήνα-Θεσσαλονίκη προχωρά από την 1η Απριλίου η ιρλανδική εταιρεία χαμηλού κόστους Ryanair.

Η τελευταία πτήση θα πραγματοποιηθεί από τη Θεσσαλονίκη προς την Αθήνα την 31η Μαρτίου 2019, με ώρα αναχώρησης 20:05 και αριθμό πτήσης FR8969. Σε επικοινωνία που είχε το ΑΠΕ-ΜΠΕ, με τον Sales & Marketing Manager της Ryanair για την Ανατολική Μεσόγειο Νικόλα Λάρδη, δήλωσε πως «το συγκεκριμένο δρομολόγιο (Αθήνα-Θεσσαλονίκη) δεν περιλαμβάνεται στο πρόγραμμά μας για το 2019, όπως έχει

ανακοινωθεί σε συνέντευξη Τύπου στην Αθήνα τον περασμένο Οκτώβριο», ξεκαθαρίζοντας πως η απόφαση αυτή έχει ληφθεί πριν από το καλοκαίρι και σε καμία περίπτωση δεν σχετίζεται με την αποβίβαση επιβατών στην Τιμισοάρα, λόγω της πρόσφατης κακοκαιρίας στο αεροδρόμιο «Μακεδονία».

Ο κ. Λάρδης τόνισε πως η εταιρεία ενισχύει πάνω από 130 δρομολόγια από και προς Ελλάδα με περισσότερες από 390 πτήσεις εβδομαδιαίως, ενώ προσέθεσε πως η απόφαση αυτή, έχει να κάνει με την αλλαγή στρατηγικής που έχει χαράξει η εταιρεία.

Τα δρομολόγια εσωτερικού που διατηρούνται τη θερινή περίοδο είναι τα Αθήνα-Σαντορίνη και Χανιά-Θεσσαλονίκη.

Ωστόσο, εκτός από το δρομολόγιο Αθήνα-Θεσσαλονίκη, η εταιρεία δεν ανανεώνει το 2019 τα δρομολόγια Αθήνα-Χανιά, Αθήνα-Ρόδος και Αθήνα-Μύκονος.

## Edelweiß-Kaserne: Junge Griechen müssen draußen bleiben



- von Christof Schnürer Münchner Merkur

Die Verbrechen der deutschen Gebirgsjäger im Zweiten Weltkrieg sind unbestritten. Junge Griechen wollten darüber mit Mittenwalder Rekruten diskutieren. Doch die Tore der Edelweiß-Kaserne blieben für die enttäuschte Delegation zu. Das betroffene Bataillon 233 nennt dafür terminliche Gründe.

Mittenwald – Wie sehr die Greuel der Wehrmacht im Zweiten Weltkrieg ins Hier und Jetzt reichen, beweist der Dokumentarfilm von Chrysanthos Konstantinidis. Sein „The Balcony – Memories of Occupation“, der am kommenden Donnerstag in Berlin erstmals in der Bundesrepublik gezeigt wird, behandelt ein ganz dunkles Kapitel der Gebirgsjäger: das Massaker von Lingiades am 3. Oktober 1943. 83 Einwohner – das jüngste Opfer war zwei Monate, das älteste 100 Jahre alt – brachten die deutschen Soldaten um. Es war die Vergeltung für die Ermordung von Oberstleutnant Josef Salminger, Vater des späteren Mittenwalder Bürgermeisters, durch griechische Partisanen. „Was hier in Lingiades und an vielen anderen Orten Griechenlands in den Jahren zwischen 1941 und 1944 geschah, verstört bis heute“, sagte Bundespräsident Joachim Gauck, als er am 7. März 2014 am Mahnmal in Lingiades einen Kranz niederlegte.

### **Schatten der Vergangenheit**

Die Schatten der Vergangenheit legen sich nach wie vor über die deutsche Geschichte. Ein Grund für den Verein „Wilde Rose“, dieses heikle Thema dort zu diskutieren, wo die Gebirgsjäger unter anderem beheimatet sind: in Mittenwald. Dorthin wollte dieses interkulturelle Jugendnetzwerk im Bund Deutscher Pfadfinder (BDP) zehn junge Griechen der Organisation Agrio Rodo begleiten. In der Edelweiß-Kaserne sollte mit Rekruten des Bataillons 233 diskutiert werden, wie ihnen die Geschichte ihrer Einheit im Zweiten Weltkrieg vermittelt wird, und wie sie selbst dazu stehen. „Leider kam es zu einer solchen Begegnung nicht, da in der Kaserne niemand bereit beziehungsweise in der Lage war, sich mit den jungen Griechen zusammensetzen“, bedauert Organisator Herbert Swoboda. „Es drängt sich der Eindruck auf: Die wollten das nicht!“ Also zog die Delegation unverrichteter Dinge ab – und schaute sich das Gebirgsjäger-Ehrenmal auf dem Hohen Brendten an. Nichts desto weniger betont Swoboda: „Die Griechen waren sehr enttäuscht.“ Zumal sie die Bundeswehr-Soldaten mit zum Teil provokativen Fragen konfrontieren wollten. Beispiele hierfür sind: Wie fühlen sich Ihrer Meinung nach die Soldaten, dass sie zu einer Einheit gehören, die eine solche Geschichte hat? Nimmt das Bataillon „Edelweiß“ an Gedenkveranstaltungen der Opferdörfer in Griechenland teil? oder Inwieweit ist die Fortführung des Namens „Edelweiß“ mit dem neuen Traditionspflege-Erlass zu vereinbaren?

### **Bataillon sagt Nein**

Dass es nicht zu einem Gespräch zwischen jungen Griechen und jungen Deutschen kam, hat aus Sicht des Bataillons rein terminliche Gründe. „Unsere Grundausbildung ist zu eng ausgeplant, als dass eine Diskussionsrunde innerhalb der Dienstzeit machbar wäre“, teilt Presseoffizier Dennis Arians der „Wilden Rose“ mit.

Der stellvertretende Kommandeur des Bataillons 233, Mario Klötzer, wird gegenüber dem Tagblatt konkreter. „Wir waren nicht unhöflich“, versichert der Oberstleutnant. „Wir setzen uns seit Jahrzehnten mit Kriegsverbrechen auseinander.“ Das sei ein wesentlicher Baustein der politischen Bildungsarbeit – gerade mit Rekruten. Doch eines ist für Klötzer auch klar: „Bundeswehr-Tradition beginnt mit der Aufstellung der Bundeswehr.“ Hitlers Wehrmacht sei keinesfalls „traditionsstiftend“.

### **Brief an Ministerin**

Trotz der Beteuerungen aus der Edelweiß-Kaserne hat die „Wilde Rose“ einen Brief an Bundesverteidigungsministerin Ursula von der Leyen (CDU) geschickt. Leider sei man mit dem Anliegen gescheitert, in Mittenwald über Geschichtsaufarbeitung zu sprechen. „Was wir bedauern“, heißt es in dem Schreiben. „Wir glauben nicht, dass dies im Sinne des neuen Traditionspflegeerlasses ist.“

Ferner berichten Swoboda und Co. der Politikerin, dass wir „zu unserem großen Erstaunen“ auf dem Hohen Brendten „einen Kranz von Ihnen als Ministerin der Verteidigung“ vorfanden – nicht etwa an der neuen Tafel für die Gefallenen der Bundeswehr, sondern am Denkmal der Gefallenen beider Weltkriege. „Zufall oder Absicht?“

Σύλλογος Κρητών Μονάχου ο Ιανουαρίου 2019 - Foto: Doryforos και Lakis Spiidonidis















Από τη συγκέντρωση στην Königsplatz σήμερα για Μακεδονία Φωτο Νικόλαος Τσιγάλογλου. Maria Boutsoli, Dimitra Misira









## ΗΠΕΙΡΩΤΙΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΜΟΝΑΧΟΥ / ΒΑΣΙΛΟΠΙΤΑ 20.01.2019

Φωτογραφίες: Γεώργιος Κίτσιος



Ο Πρόεδρος της Ηπειρωτικής Κοινότητας Μονάχου Νίκος Σταμάτης μέλη του ΔΣ και του ΔΣ της Ηπειρωτικής νεολαίας. Κάτω: Ο Πρόεδρος της ΕΚΜ Σπύρος Ξενάκης



Φωτο απάνω: Ψύρρας Θεόδωρος Σύλλογος Ελασσονιτών  
Κάτω: Αμαλία Κορακιανίτη, Πρόεδρος Συλλόγου Επτανησίων



Φωτο απάνω: Η Γεν. Πρόξενος Παναγιώτα Κωνσταντινοπούλου  
Κάτω: Η Πρόεδρος του Συλλόγου Γονέων των ΤΕΓ και του συλλόγου Λύκειο των Ελληνίδων





Φωτο απάνω: Ο Πρόεδρος του Συλλόγου Κρητών Στέλιος Αντωνάκης  
Κάτω: Ο Πρόεδρος του Συλλόγου Θρακιωτών Ηλίας Νταλακίδης



Κυκλοφορεί ο 7ος ΟΔΗΓΟΣ με χρήσιμες πληροφορίες για τους Έλληνες που ζουν στη Γερμανία. Σ αυτό το τεύχος πληροφορίες για τους οδηγούς ΙΧ (δίπλωμα οδήγησης, ΚΟΚ, μετοικεσία κλπ). Ηλεκτρονικά μπορείτε να το κατεβάσετε στο λινκ <https://www.doryforos.org/newsletter/> Οι χορηγοί έχουν αναλάβει το κόστος αποστολής σε περίπτωση που ενδιαφερόμενος δεν τον βρει σε σημεία που συγκεντρώνεται Ελληνισμός όπως Προξενείο, Ενορίες, Ελλ. Σπίτι, ιατρεία κλπ Παραγγελίες στο email [doryforos@email.de](mailto:doryforos@email.de)

# ΟΔΗΓΟΣ

## ΔΩΡΕΑΝ 7ο Τεύχος

Χρήσιμες πληροφορίες για  
οδηγούς ΙΧ στη Γερμανία  
(δίπλωμα οδήγησης, πρόστιμα  
ΚΟΚ, μετοικεσία, κλπ)



[doryforos@email.de](mailto:doryforos@email.de)



[www.doryforos.org](http://www.doryforos.org)





## ΔΕΛΤΙΟ ΤΥΠΟΥ

Ο Ηπειρωτικός Σύλλογος Μονάχου «Το Σούλι» e.V. 9863 πληροφορεί την ομογένεια ότι μετά τις αρχαιρεσίες που πραγματοποιήθηκαν την Κυριακή, 13.01.2019 και την επικύρωση των αποτελεσμάτων, το νέο Διοικητικό Συμβούλιο του Συλλόγου κατά τη συνεδρίασή του στις 16.01.2019 συγκροτήθηκε σε Σώμα με την παρακάτω σύνθεση:

Πρόεδρος:	Ιωάννης Χαλιάσος
Αντιπρόεδρος:	Γεώργιος Βότσης
Γεν. Γραμματέας:	Κωνσταντίνος Μπάρκας
Ταμίας:	Χρυσούλα Μπέση
Μέλος:	Κωνσταντίνα Βότση
Μέλος:	Μαρία Βότση
Μέλος:	Φωτεινή Μπάρκα

Με εκτίμηση

ο Πρόεδρος  
  
Ιωάννης Χαλιάσος

Για το Δ.Σ.  


ο Γενικός Γραμματέας  
  
Κωνσταντίνος Μπάρκας

Γεώργιος Βότσης, Χρυσούλα Μπέση, Μαρία Βότση, Κωνσταντίνα Βότση, Φωτεινή Μπάρκα

Βασιλόπιτα σήμερα στα Τμήματα Ελληνικής Γλώσσας Μονάχου. Φωτογραφίες Αρης Μαδεμλής





Αυτό το διάστημα επεκτείνουμε την δουλειά μας και ψάχνουμε για καινούργια στελέχη στην εταιρεία μας. Πρόκειται για αυτοαπασχόληση δίχως minimum ή maximum αμοιβών, και όχι για υπαλληλική-μισθωτική θέση. Δυνατότητα συνεργασίας τόσο για συμπληρωματικό όσο και για κύριο εισόδημα. Στοιχεία επικοινωνίας:

Business Owner  
Maria P. Tsoutsou  
☎ 0170 99 69 619 • ✉ mtsoutsou@yahoo.de

Business Owner  
Maria Zikyri  
☎ 0152 33 53 28 15 • ✉ mariazikyri@gmail.com

ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΝΟΡΙΑΣ ΑΓΙΩΝ ΠΑΝΤΩΝ

Η παιδική μουσικοθεατρική ομάδα «Μελωδία» σας παρουσιάζει την παράσταση

# Matilda

Βασισμένη στο ομώνυμο μυθιστόρημα του Roald Dahl  
Σε σκηνοθεσία Ηρώ Κωστράκη και μουσική διδασκαλία: Μαρία Κρινιτι

Πέμπτη, 28.02.19, ώρα 20:00  
Παρασκευή, 01.03.19, ώρα 19:00

Grosser Saal  
Bürgerhaus  
Unterföhring  
Münchner Str. 65  
85774 Unterföhring

Είσοδος 12€ /  
Μειωμένο 8€

© Layout: ES smart graphic design - info@essgd.com - www.es-sgd.com

«Κάποιες φορές η τάξη θέλει... αταξία!»  
Η παιδική Μουσικοθεατρική ομάδα ΜΕΛΩΔΙΑ θα παρουσιάσει για δυο μόνο παραστάσεις στο Μόναχο, το πολυβραβευμένο μιούζικαλ «MATILDA» σε απόδοση κειμένου και σκηνοθεσία της Έρω Κωστράκη.  
Από το 2011 μέχρι σήμερα, η πολυσυζητημένη παράσταση έχει σπάσει ρεκόρ εισιτηρίων και βραβείων, κερδίζοντας το κοινό και τους κριτικούς,

στο West End του Λονδίνου, το Broadway, την Αυστραλία και τον Καναδά!

Έχει ήδη αποσπάσει περισσότερα από 50 σημαντικά βραβεία σε όλες τις κατηγορίες, ενώ από το 2012 μπήκε στο βιβλίο των ρεκόρ GUINNESS, κερδίζοντας την ίδια χρονιά επτά θεατρικά βραβεία OLIVIER στο Λονδίνο.

#### Υπόθεση:

Η Ματίλντα Γουόρμγουντ, ένα παιδί διαφορετικό από τα υπόλοιπα, διαβάζει Ντοστογιέφσκι, μετακινεί ποτήρια με τα μάτια της και μαγνητίζει με τη φαντασία της που τρέχει με ταχύτητα φωτός. Ξεχωρίζει αληθινά από τους φίλους, τους συμμαθητές και την οικογένεια της γιατί αποφασίζει να υψώσει το μικροσκοπικό της ανάστημα απέναντι σε έναν κόσμο γεμάτο τηλεοπτικές εκπομπές, απόρριψη, υστερικές φωνές, απειλές και να βροντοφωνάξει στην οικογένεια της και την τυραννική διευθύντρια του σχολείου της, Αγκάθα Τράντσμπουλ: «Μόνη μου θα αλλάξω αυτή την ιστορία!».

Η μικρή ηρωίδα, σε αντίθεση με τον σύγχρονο άνθρωπο, ο οποίος υποτάσσεται και εγκλωβίζεται σε μία κοινωνία που μετατρέπει τα μέλη της σε άβουλα όντα, θέλει να αλλάξει τη μοίρα της διεκδικώντας τα όνειρα της για ένα καλύτερο αύριο και ξεσηκώνοντας τους συμμαθητές της, γιατί «κάποιες φορές, η τάξη θέλει... αταξία!»

Θα τα καταφέρει άραγε; Η συνέχεια στη σκηνή του δημοτικού θεάτρου του Unterföhring  
Κείμενο/Σκηνοθεσία: Ηρώ Κωστράκη  
Μουσική επιμέλεια : Μαρία Κρινιτι  
Φώτα : Σωκράτης Τίρλας  
Σχεδιασμός αφίσας : Es-smart graphik design  
Παραγωγή : Ενορία Αγίων Πάντων Μόναχου

# Αποκτήστε ΤΩΡΑ το εξοχικό σας στην Ελλάδα με ένα μόνο κλικ!

Ανακαλύψτε ένα νέο κόσμο  
σύγχρονων υπηρεσιών &  
βρείτε το σπίτι των ονείρων σας,  
εύκολα και γρήγορα!



**FERIMMO**

[www.ferimmo.de](http://www.ferimmo.de)

Η μεγαλύτερη online  
πλατφόρμα για ακίνητα στην Ελλάδα  
τώρα κοντά σας.

Take the first step to your dream house in Greece



## ΠΡΩΤΗ ΔΥΝΑΜΗ ΠΑΝΤΟΥ

<b>ΘΕΤΙΚΗ 1</b>	<b>ΘΕΤΙΚΗ 2</b>	<b>ΘΕΩΡΗΤΙΚΗ</b>	<b>ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗ</b>
Μαθηματικά - Φυσική Χημεία - Γλώσσα	Βιολογία - Χημεία Φυσική - Γλώσσα	Αρχαία - Ιστορία Λατινικά - Γλώσσα	Μαθηματικά - Οικονομία Προγραμματισμός Γλώσσα
<b>QUALI</b>	<b>M10</b>	<b>ΑΓΓΛΙΚΑ</b>	<b>ΓΕΡΜΑΝΙΚΑ</b>
Μαθηματικά Γερμανικά - Αγγλικά Γλωσσολογική	Μαθηματικά Γερμανικά - Αγγλικά PCB - GSE	ECCE - CAE - CPE ECCE - ALCE - ECPE	B1 - B2 - C1 - C2

## ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ ΣΠΟΥΔΩΝ ΚΥΚΛΟΣ

Sonnenstr. 21 / Herzog-Wilhelm-Str. 16, 80331 München



089-558205



cyclus@multi-sys.de



www.cyclus-online.de